

季刊 第018期 2017年6月號

Love Laundry Magazine

# 愛·洗衣

## 了解衣物污漬(2)

- 乾洗溶劑的品質性能比較
- 法污小貼士

洗衣名人堂  
張錦榮先生



管理策略 五常法  
提升洗衣業安全的竅門



# 慳電智多賞 齊撐中小企



按金折扣



智醒慳電服務



智選優惠

立即登記  
獲取禮品



## 慳電智多賞 齊撐中小企

中電致力協助中小企有效地管理能源，推出「慳電智多賞」計劃，精心挑選不同優惠禮遇，更為特選中小企客戶推介各項嶄新的節能設備和服務，讓你發掘更多慳電空間，減低營運開支。

立即登記 盡享優惠!

[www.clp.com.hk/SMEpromotion](http://www.clp.com.hk/SMEpromotion)

[business.centre@clp.com.hk](mailto:business.centre@clp.com.hk) 2678 2660

中電 Smart Energy Experience Centre 智能體驗館

歡迎親臨參觀!

全新元朗「智能體驗館」現已開幕! 糅合智能營商及節能方案，展示全方位的嶄新產品及服務，助中小企客戶優化智能設備，提升營運及能源效益。



地址  
元朗豐年路13-17號地下

營業時間  
逢星期一至星期五:  
上午9:00至下午6:00  
星期六、日及公眾假期休息

熱線  
2678 2660





優質乾洗會  
QUALITY DRY-CLEAN



工場配置 **先進完善**  
的洗滌設備及中央質檢管理



全港大型洗衣連鎖店  
**分店遍佈港九新界**



為企業客戶提供  
**最貼心最優質** 的洗滌服務



員工皆經過  
**最專業的培訓**



擁有 **高效率物流車隊**  
專人運送衣物，確保暢順



顧客熱線：2759 9368

電郵：csd@qualitydryclean.com.hk

提供專業貼心的洗滌服務，包括：

- 優質乾洗、磅洗服務
- 專業皮革及皮草洗滌護理
- 超凡除污起漬服務
- 協助公司及社團洗衣項目
- 免費衣物寄存服務

歡迎有志創業者加盟本會

加盟熱線：2759 9368

電郵：franchise@qualitydryclean.com.hk



# Control is Power : Efficiency and major Savings in Washing and Drying

**grandimpianti**  
intelligent laundry equipment

意大利  
洗衣設備



## GUIDO環保節能高速洗衣脫水機

- ☆洗衣程序開始前自動磅重功能
- ☆根據實際的洗衣重量節水、節電, 節省洗衣時間
- ☆可自行設立、更改洗衣程序, 調整洗衣轉速, 脫水速度
- ☆無需固定於地臺, 節省安裝成本

## GDZ G-Wiz®環保節能乾衣機

- ☆冷熱風循環節省能源成本達30%
- ☆滾桶用防高溫瓷棉隔熱, 減少熱能流失
- ☆機身比傳統乾衣機矮1/3, 節省空間
- ☆滾桶雙向乾衣轉動, 衣物易焗乾, 且避免衣物纏結
- ☆雙功率、雙階段加熱、環保節能



## GHD 10

Tower system  
washing machine  
+ dryer

上乾下洗設計, 節省空間  
洗衣機1200轉高速脫水節省能源



西班牙 **DOMUS** 系列洗衣設備



高速洗衣脫水機  
觸屏電子板, 可隨意更改洗衣程式  
34種語言包括中文方便操作



Stack tumble dryers  
18kg 雙層乾衣機  
節省空間



COMFORT  
tumble dryers



WITH THE BEST PERFORMANCE  
IN THE MARKET:  
TOUCH TECHNOLOGY  
AUTO WEIGHT  
OPTIMAL LOADING  
IMBALANCE INVERTER

ECO-ENERGY AND HEAT PUMP TUMBLE DRYERS  
THE MOST EFFICIENT

Heat Pump: 100% aire reciclado  
No necesita salida de vapores  
Menos - 50% / 75% consumo

60%



**榮昌伊莎洗染集團**

RongChang ILSA Laundry Group

Add: Flat 17,1/F,Block A1, Yan Tong Ind. City, 17 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon, HK

Tel: 31945189 Fax: 31945085 Email: grandfoc@netvigator.com Website: ilsalaundry.com.hk





## 目錄

2017年6月號 • 第018期

《愛·洗衣》  
一年（四期）訂閱連郵費：

香港 HK\$75      澳門 HK\$90

中國 HK\$90      台灣 HK\$90

新加坡 HK\$105

馬來西亞 HK\$105

歡迎同業訂閱，訂閱熱線：  
(852) 2564 8366

出版機構：

 香港洗衣服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association

地址：香港柴灣利眾街20號  
柴灣中心工業大廈18字樓B2  
電話：(852) 2564 8366  
傳真：(852) 2565 9464  
電郵：info@hklsa.com  
網址：www.hklsa.com

總編輯：Charles Lam  
編輯：Isun Lam  
幹事：Easter Choy  
美術：Matthew Tang  
攝影：Gedan Lee

印刷及製作：紅巴士製作有限公司  
地址：香港柴灣利眾街20號  
柴灣中心工業大廈18字樓B2  
電話：2564 8366  
傳真：2565 9464

- 06 會長絮言
- 09 特約轉載 白大衣物乾洗，為甚麼不漂亮？
- 11 毛衣織補一天課程報名表格
- 20 全港第一屆【洗衣業】優秀技術員選舉2017  
報名表格
- 22 知識錦囊 乾洗溶劑的品質性能比較
- 26 知識錦囊 去污小貼士
- 30 管理策略 全球首創 五常法  
提升洗衣業安全的竅門
- 32 洗衣名人堂 起漬專家（二）——  
專訪美麗華乾洗公司張錦榮先生
- 35 會訊速遞
- 36 來稿分享 如何做好一名優秀的洗衣工
- 38 入會申請及《愛·洗衣》廣告訂購表格



# 飛利勘 (香港) 有限公司 FabricheM(H.K.) Limited



## 公司介紹

本公司代理美國 **FABRITEC**

**INTERNATIONAL** 高級洗滌劑環保系列產品，包括干洗、安全濕洗、水洗及機器保養劑等系列產品。產品在香港上市的短短期間，已受到不少星級酒店和追求高質量之大小用戶所青睞！藉此，鳴謝選用敝公司產品之貴用戶的支持和明智選擇！

INDUSTRY GUESTS



## 經營產品

- 1、高級陽離子干洗助劑視油：用于四氯乙稀、石油溶劑及其它溶劑。
- 2、高級干洗和水洗漿
- 3、高級濕洗助劑：防止褪色、串色特點，用于不能干洗也難以水洗的敏感織物，洗后色澤鮮艷亮麗，特別用于絲質衣物效果更理想。
- 4、精細設計的去漬劑（一套10瓶）使用全面及安全。
- 5、其它專業產品：用于設備保養，衣物防水處理，除臭等。
- 6、皮革類清洗及護理系列產品和技術

## 歡迎查詢

TEL: (852) 2602 7784

FAX: (852) 2559 1526

E-mail: [fabrichem@163.com](mailto:fabrichem@163.com)

香港荃灣德士古道168號德豐工業中心第一期9字樓12室  
Flat 12, 9/F., Block 1, Tak Fung Industrial Centre,  
168 Taxaco Road, Tsuen Wan, Hong Kong

# 洗滌行業節能改造先鋒

## 環保節能整合項目

專注於洗滌公司余熱回收，節能率達25%以上；  
專注於洗滌公司廢水回收處理，節能率達30%以上

公司宗旨：  
減污  
節能  
降耗  
增效

## 歡迎查詢

TEL:(852)2602 7784 FAX:(852)25591526

E-mail: [fabrichem@163.com](mailto:fabrichem@163.com)

香港荃灣德士古道168號德豐工業中心第一期9字樓12室  
Flat12,9/F.,Block1,Tak Fung Industrial Centre,  
168 Texaco road,Tsuen Wan,Hong Kong





貴公司現有合作之洗衣工場質素是否不佳、貨期不準、衣物損壞率偏高及溝通不足？如以上所述之情況貴店均有發生，很不幸貴店的業績一定並不理想及店務員所承受的工作壓力亦會很大。

因此能找到一間有高品質，有責任及有溝通之洗衣工場作伙伴，是洗衣門店踏上成功之路一的重要關鍵。

本公司自設6仟多呎廠房，一向以提供五星級酒店洗衣質素作招徠，而所聘請之洗熨技師大部分均曾任職各大酒店洗衣房多年，經驗豐富質素高，給與各貴店信心及保證。歡迎各洗衣店舖至電與我們聯絡。

# 洗衣王有限公司

電話：2714 1963





## 會長絮言

**黃達強**

香港洗衣服務業聯會創會會長

# 放下身段，勇敢面對挑戰

## 精彩人生，始於行動

相信各位在不少餐廳的洗手間內都可以看到寫上「經史偉莎消毒」的紅色醒目貼紙，然後你在如廁時就放心很多。本人有幸認識香港史偉莎集團的一對姊弟創辦人林卓儀 (Dorothy) 及林浩宏 (Franco)，姐姐美麗又能幹，弟弟英俊又有創造力。故請教他們為何在當年大學後，會走去「洗廁所」呢？Franco說出當年在沒有太多資金下創業，根本沒有甚麼可選擇，在網上知道美國有間上市公司，他的業務就是洗廁所。他們心想洗廁所都可以上市，何況又不需要投資太多設備，這生意應有可為，便去美國史偉莎總部了解這行業，經實地觀察後，得到結論是：一條龍式服務，除清潔外，還有很多服務及產品銷售；建立衛生工程師提升社會認受性；工作不複雜，只要按規範就會做得好；客戶滿意度高。以上這些正正是當年，香港的餐廳老闆或市民對廁所清潔的要求，兩姊弟都認為商機無限，就開展香港

史偉莎業務。剛開始員工不多，兩姊弟親力親為上門洗廁所，同時間認識前線工作及作客戶推廣，慢慢地史偉莎開始為人所認識。經過十多年的努力，史偉莎在香港已經是廁所清潔龍頭，還在中國，台灣，東南亞發展得很好。

## 「種恩忘果」有捨才有得

坊間有位中小企商業研究顧問鄭柏禮先生，深入了解史偉莎的成功因素及創業故事，寫出一本關於史偉莎的書。作者了解這對姊弟後，知道他們成功的地方，就是付出，就是忘記自己為別人，故把書名叫「種恩忘果」來點出史偉莎企業精神。Franco說出公司是提升社區衛生水平，他們努力從事衛生工程專業，這門生意因為對人有益，也不會被互聯網及科技取代，所以前途無限。而公司使命是令員工成為人才，他們會刻意找平凡人來做員工，因會比較易有堅持及累積成果。他們的經營哲學是有捨才有得，慢即快，意思是慢慢做到後來就會做得更好。

## 異業借鏡，增長智慧

本人也有洗廁所經驗，年輕時在酒店管家部工作，能夠洗出乾潔明亮的廁所給客人享用，令客人滿意，是我的使命。體會到他們對著厭惡環境工作時放下自我，服務他人的精神是何等值得尊重。史偉莎在傳統行業找出商機，這點與我們洗衣行業也一樣，史偉莎由洗廁所成為潔廁專家，得到市民大眾認同。我們洗衣同業也可從史偉莎身上借鏡，我們洗枱布及酒店床單，客戶有甚麼途徑了解我們？如何能讓客戶對我們的洗衣服務欣賞？如何得到市民大眾認同？

## 其身正，不令而行；其身不正，雖令不從

個人認為要讓客戶對公司服務及品質認同，首先就是公司老闆及高管自身要做好榜樣。子曰：「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。」意思是領導自己身正，即使不下達命令，群眾也會自覺去做；領導自身不正，即使下達了命令，群眾也不會服從。再引申下去就是前線員工的表現，就代

表著公司老闆或高管的處事態度及價值觀。當衣物洗得不乾淨，接到客人投訴，應當感謝他們對我們服務提升的提點。若果員工接到客人投訴，反而態度很差地對待客人，可以說，這員工就是無家教，他內裡沒有感謝，可以說是沒有反省心，沒有反省心，那怎會進步？可以說仍然停留在埋怨層面，心內經常抱怨，思維就會負面，行為態度就會差。反過來看，這員工的表現是誰人的責任？這當然是老闆或高管了，是我們沒有好好教育員工，讓他們質素提升。

## 要公司長治久安，老闆學習修養做起

可以說，衣物洗得好不好，不單止要機器質素好，原來是與我們公司每一位同事有關聯。而能夠令公司上下一心，正面樂觀的提供服務給予客戶，當然是公司工作氣氛，而這氣氛是來至公司文化價值觀，這文化價值觀源於老闆，所以，修身、齊家、治國、平天下，就是要公司長治久安的話，由老闆學習修養做人做起。





Ngai Shing Development Limited  
藝誠 (余氏) 發展有限公司



整熨類設備

NS-8514



NS-7218

洗水類設備



NS-2800-100-S

# 洗衣整熨多元化



NS-8219AV



NS-2270-80



國家級高新技術企業  
National Hi-tech Enterprise  
證書編號 Certificate No.:  
GR201544201184

# 白大衣物乾洗，為甚麼不漂亮？

資料提供：引自《中國商業聯合會洗染專業委員會》微信平台



白色衣物在乾洗後，色澤會變暗發灰，一直以來是困擾着乾洗從業人員的難題。因此，在洗滌這類衣物時，要麼拿去水洗，確實不能水洗時只能接受乾洗後效果不佳的現實；要麼就只有不洗。為甚麼白色衣物乾洗的效果要比水洗的效果差？這要從乾洗與水洗的區別去找原因。

水洗是用水作介質使洗滌劑成為洗滌液，在一系列物理和化學反應作用下，使污垢脫離衣物轉入水中。水洗中由於衣物上存有洗滌劑，大部份污垢在主洗時隨洗滌劑液排走。另外，在清洗（過水）過程中，附在衣物纖維表面的浮游污垢會隨着清洗（過水）次數增加而減少。清洗（過水）次數越多，衣物就越乾淨。

而乾洗是用四氯乙烯等化學溶劑作洗滌溶劑，在乾洗助劑梘油配合機械力作用下，衣物上的污垢被溶解、沖刷、懸浮在乾洗液中，洗滌中溶液通過不斷循環過濾，使溶液中的污垢（主要是不溶性污垢）被過濾器阻隔分離，使溶液恢復相對潔淨。因可溶性污垢過濾器無法進行徹底的過濾分離，所以，溶液在洗滌中會對衣物造成“二次污染”。





另外，乾洗與水洗不同的是乾洗的洗滌和烘乾在同一機內完成。烘乾中衣物之間的轉動磨擦造成衣物產生靜電，使衣物上脫落下來的一部分污垢如灰塵、纖毛等，吸到衣物上重新污染。因此，乾洗中洗滌有色衣物只要操作合理下一定表現得很明顯。但是，在洗滌白色衣物中，洗滌中“二次污染”，烘乾過程中的“靜電吸附”現象就會造成白色衣物不潔白而失去原有的光澤。

為了減少白色衣物乾洗中的不利因素，除了溶液特性無法改變外，我們可從以下幾方面做好工作，提高白色衣物的洗滌質量。

1. 首先做好衣物的洗前預備處理工作，清除衣物上的泥土、油污及色素污漬，徹底清理衣服口袋裏的所有雜物，適當放入防靜電劑降低靜電吸附和去除水溶性污垢。
2. 保持乾洗劑及油路的清潔。定期清理工作油箱，勤過濾、勤蒸餾、勤清理鈕扣收集器、過濾器。根據實踐經驗，在用乾洗機洗滌白色和淺色衣物時，每次要用蒸餾過的乾淨溶液，同時，油路採用大循環（油路通過過濾器）洗滌。
3. 保持風道、洗滌滾筒的清潔，經常清理風道及清洗纖毛收集袋，定期清洗冷凝器上的絨毛，以確保循環氣流的質量，避免絨毛再次吸附。

2016年11月



香港洗衣服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association

傳訊及培訓部舉辦

# 毛衣織補一天課程

**日期** 2017年7月8日(星期六)

**時間** 09:00至18:00(全日)

**地點** 陽光洗衣

九龍新蒲崗四美街23號利森工廠大廈A座5樓

**導師** 梁永德先生 L Plus H 副廠長

**示範** 郭艷梅女士 L Plus H 資深師傅

L Plus H 是一間香港社企製衣廠，它們由設計、縫紉、水洗、熨摺、包裝，全部工序均在港進行，百分百香港製造。除著重工序，它們更重視員工，整個製衣團隊大部份都是來自七、八十年代香港製衣業黃金時期的資深師傅。

**費用** 會員港幣\$380／非會員港幣\$480

費用包括課程織補物料、午膳及茶點

**證書** 完成一天課程後將即場獲頒畢業證書

**名額** 25人，額滿即止，報名從速

## 課程包括

- 毛衣織補基礎知識
- 質料認識
- 基本編織概念
- 疵點種類
- 織補針種選用
- 織補針步示範
- 織補實習

## 粵語授課

## 鳴謝場地贊助



## 參加辦法

填妥報名表格及繳付會員港幣\$380／非會員港幣\$480報名費，報名費請存入「香港洗衣服務業聯會有限公司」滙豐銀行戶口號碼078-458478-838。填妥的表格和存款收據可WhatsApp或電郵至「香港洗衣服務業聯會」蔡小姐收。

截止報名日期2017年6月23日18:00前，名額有限，額滿即止，報名從速。

WhatsApp：(852) 9644-7594

電郵：easterchoy@gmail.com

查詢電話：(852) 9644-7594



香港洗衣服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association

## 香港洗衣服務業聯會 傳訊及培訓部舉辦 毛衣織補一天課程報名表格

會員 港幣\$380

非會員 港幣\$480

姓名(中文)：\_\_\_\_\_

姓名(英文)：\_\_\_\_\_

性別： 男  女

年齡：\_\_\_\_\_

年資：\_\_\_\_\_

身份証號碼：\_\_\_\_\_

手提電話：\_\_\_\_\_

公司電話：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

公司名稱：\_\_\_\_\_

公司地址：\_\_\_\_\_

閣下所提供的個人資料，只用於報讀香港洗衣服務業聯會課程有關事宜。本會將根據個人資料(私隱)條例處理閣下資料，並不會向第三方提供上述資料。



# 成衣整熨機械專門店



**sankosha**  
PRESS AND PROGRESS  
Made in Japan 日本  
LP-550J-V2 型  
襯衣蒸汽定型機  
Single Buck Shirt Press



**HOFFMAN**

Made in USA 美國  
FX-42 型  
手動式蒸汽夾衣機  
Manual Pressing  
Machine



Made in Italy  
意大利

MG 型  
蒸汽人像機  
Form Finisher



湯美士牌

Made in  
Germany  
德國

776 型  
脱水機  
Extractor



大阪牌  
**OSAKA IRON**  
Made in Japan 日本

J-85  
電熱式蒸汽熨斗  
Boiler Type Electric Steam Iron



**BANNER CHEMICAL**

Made in U.K.  
英國

PERKLONE™ D  
乾洗油  
Dry-Cleaning Grade



Made in Spain  
西班牙

LA 型  
高速洗衣  
脱水機  
Fast Spin  
Washer  
Extractor



Made in Italy  
意大利

環保型  
乾洗機  
Dry  
Cleaning  
Machine



Made in USA  
美國

全自動電熱式  
蒸汽鍋爐  
Fully  
Automatic  
Electric  
Steam Boiler



Fulton LIN CHANG YSM OSAKA ASAHI ITALCLEAN Wilson Line SILVER STAR 樂意牌



意美莎  
imesa

美直牌  
MEIZHI

reverbri 威百利

Sprayway

Faultless

有利牌  
YU LIH

IDROSMACK



直本牌  
NAOMOTO

加得利  
CHIDAI

SEITZ

超能牌  
SUPREMA

MAXI



Logo

羅通迪  
ROTONDI  
A step ahead



**達聲** 成衣洗熨機械設備有限公司  
Tat Sing Garment Laundry Pressing Machinery Co., Ltd.

香港荃灣沙咀道62號環球實業大廈7樓A室  
7A, Universal Ind. Bldg., 62 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, Hong Kong  
Tel : (852) 2383-2803 Fax : (852) 2718-4801

[www.tatsing.com](http://www.tatsing.com)

E-mail : [info@tatsing.com](mailto:info@tatsing.com)

中國廣東省東莞市樟木頭鎮荔苑大道荔苑新村五巷一號  
Tel: (86) 0769-87714567 Fax: (86) 0769-87706781



# 明興膠袋公司

專業製造各類型包裝膠袋

常備  
各款現貨  
零售或  
批發



- 各類型包裝袋;購物袋;
- 磅洗袋;掛裝袋;恤衫袋。
- PVC飾物袋;拉鍊袋;
- 熱收縮包裝膠袋。
- 環保布袋;無紡布袋;
- 自設廠房;中港交貨。

香港辦事處 觀塘工業中心3期7樓U室 電話：(852) 2342 4670 林先生洽  
 新蒲崗門市 華興工業大廈地下E6號舖 電話：(852) 2323 9303 傳真：23432272  
 國內廠址 深圳寶興膠袋公司—中國深圳市龍崗區龍東大埔二路2號 E-mail: pohing005@163.com



遠東乾濕洗衣業物流公司

我們有一流的形象設計

更注重內涵的補充和人才的提升

破格一新，專注洗衣業的運輸團隊

一個可以提升自己的平台，機會是屬於您的

如得您欣賞，請聯絡我們！  
電話：5509 6266



# 億豐行

YICK FUNG HONG COSMETIC & DETERGENT CO., LTD.



洗衣房



自助洗衣



餐廳

## 優質 · 專業



WayWay  
**威威**

**WAYS**

歡迎查詢 [f waywayhk](https://www.facebook.com/waywayhk)

香港新界葵涌永業街14-20號華榮工業大廈2字樓C&D室  
Blk C & D, 2/F, Wah Wing Ind. Bldg., 14-20 Wing Yip St., Kwai Chung, N.T., H.K.  
Fax : (852) 2480 4680

服務熱線Hotline : (852) 2424 1286 按 '0'





遠東乾濕洗集團有限公司

# 古老的行業 騰飛的機遇



我們期盼著"您"的加入，只要符合三個前置條件歡迎聯絡我…

‘本集團主席親自歡迎你’

- (一) 以認定本行業為你人生事業不二之選。
- (二) 認同及崇拜本集團的發展理念：

★ 正道營商

★ 苦海無涯

★ 持續發展

★ 唯勤是岸

- (三) 年齡17至27歲，男女都可，經驗不拘。

令人生更加綻放色彩的機遇，‘您’可以捉緊嗎？

\*要約見主席必需要預約登記：

1. 約見時間將超過三小時，故需要進餐，約見餐費為\$2,000元。
2. 如成功受聘本集團，需接受技能訓練及可成為本集團股東兼管理層。

預約熱線：

**5509 6266**





# 陽光洗衣廠有限公司

SUNSHINE Laundry Factory Co., Ltd.

## 專業乾洗、整熨服務

護老院, 學校, 服務式住宅, 管理公司, 電視戲服,  
美容院, 健體會, 廣告型像公仔, 頭套戲服,  
餐飲制服, 乾洗服務。

專業乾洗、整熨服務  
查詢: 2713-7667

### 公司使命:

“以專業精神, 為市民解決洗衣煩惱  
以工作育人, 為社會締造世間和諧”

## 陽光專業服務



乾洗服務



皮革護理



皮履保養



磅洗服務

## 24小時八達通自助洗衣店



先進洗衣設備

特許經營熱線 Franchise Hotline ☎ 2898 4111

### 榮獲ISO認證

9001  
14001  
18001



ISO 9001:2008  
Certificate No.: CC 509



ISO 14001:2004  
Certificate No.: CC 510



OHSAS 18001:2007  
Certificate No.: CC 511







原裝韓國進口

慳位實用 安裝靈活

最經濟首選

專營10-80公斤容量高速脫水洗衣及乾衣設備。護老院專享免息分期優惠。

堅固耐用 操作簡易

護老院首選

上乾下洗  
頂級工業機



換機熱線：

3101 2550 麥生



DEXTER.  
AUTHORIZED DISTRIBUTOR  
原裝美國進口

網址:www.wtdl.com.hk 電郵:enquiry@wtdl.com.hk 滙添發展有限公司



# 誠利洗衣設備有限公司

Honest Laundry Equipment Co., Ltd.



Speedqueen Tumbler Dryer

**GIRBAU**

8-110 公斤容量高速脫水洗衣機



乾洗及濕洗夾衣機設備

**PODAB**

8-14公斤容量高速脫水機

**SOVRANA**

8-40公斤容量環保乾洗機

**Speed Queen.**

洗衣及乾衣設備

**STAHL**  
WÄSCHEREIMASCHINEN

10-20公斤容量高速脫水機



Girbau Washer Extractor

香港九龍官塘道396號毅力工業中心6樓E室 Flat E, 6/F, Everest Industrial Centre, 396 Kwun Tong Road, Kowloon

電話 Tel: 2622 2797 傳真 Fax: 2674 1908 網址 Website: www.honestlec.iyp.hk

為各大小商戶提供洗衣服務

專業團隊  
先進設備



新海洋專業乾濕洗衣有限公司

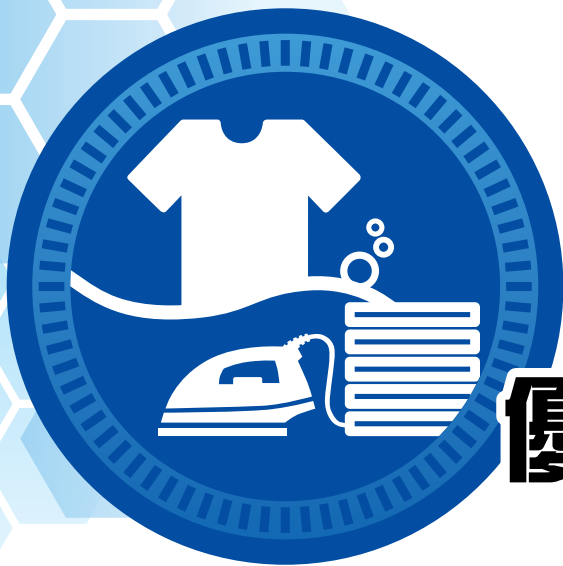
New Ocean Laundry & Dry Cleaning Co. Ltd.

工場及寫字樓：屯門新安街12號天匯工業大廈5至6樓全層、7字樓B座

電話：2498 4892 / 2467 5892

電郵：newoceanlaundry@yahoo.com.hk





# 全港第一屆 洗衣業 優秀技術員選舉 2017

## 舉辦目的

藉著比賽提升  
洗衣業界素質，  
發掘出優秀的技術人才，  
予以表揚及獎勵。

## 選舉形式

以分組比賽進行

- A. 衣服起漬組
- B. 衣服整熨組

每間公司每組最多派出  
1位代表或個人參加。

## 時間表

報名截止日期

2017年7月14日(星期五)

比賽日期

2017年8月13日(星期日)A組比賽

2017年8月20日(星期日)B組比賽

頒獎日期

2017年9月9日(星期六)

## 獎品

每組均設有冠、亞、季軍  
及優異獎2名

冠軍：港幣\$10,000及獎杯

亞軍：港幣\$7,000及獎杯

季軍：港幣\$3,000及獎杯

優異：港幣\$1,000及獎狀

所有參賽者均獲大會  
發出參加証書

每組的勝出者有機會  
獲香港洗衣服務業聯會  
推舉代表香港參加2017年  
9月25-28日在北京舉行  
為期四天的洗衣技能大賽，  
更可獲得港幣\$3,000  
旅費贊助。



## 參加辦法

填妥下列報名表格及繳付\$300報名費，報名費請存入「香港洗衣服務業聯會有限公司」滙豐銀行戶口號碼078-458478-838。表格和存款收據可 WhatsApp、電郵或郵寄至「香港洗衣服務業聯會」蔡小姐收。截止報名日期2017年7月14日18:00前。

WhatsApp：(852) 9644-7594

電郵：easterchoy@gmail.com

查詢電話：(852) 9644-7594

## 全港第一屆洗衣業優秀技術員選舉2017參加表格

\* 請在適當空格內加上✓號。

參加名義： 公司  個人

參加組別： A. 衣服起漬組  B. 衣服整熨組

姓名(中文)：\_\_\_\_\_

姓名(英文)：\_\_\_\_\_

性別： 男  女 年齡：\_\_\_\_\_ 年資：\_\_\_\_\_

身份証號碼：\_\_\_\_\_

手提電話：\_\_\_\_\_

公司電話：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

公司名稱：\_\_\_\_\_

公司地址：\_\_\_\_\_

提名(如有)：\_\_\_\_\_

閣下所提供的個人資料，只用於洗衣業優秀技術員選舉有關事宜。本會將根據個人資料(私隱)條例處理閣下資料，並不會向第三方提供上述資料。

 香港洗衣服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association

香港柴灣利眾街20號柴灣中心工業大廈18字樓B2室  
B2, 18/F, Chaiwan Industrial Centre, 20 Lee Chung St., Chaiwan, HK  
電話 Tel : (852) 2564 8366 傳真 Fax : (852) 2565 9464  
電郵 E-Mail : enquiry@hklsa.com 網址 Website : www.hklsa.com

## 參加資格

歡迎全港洗衣店、洗衣廠、酒店從業員或由洗衣聯會提名，以公司或個人名義參加。年齡及性別不限。

## 比賽方法

### A

## 衣服起漬組

比賽場地：陽光洗衣廠有限公司

比賽分筆試及技術兩部份  
考核起漬理論和技巧

1. 筆試選擇題 (20分鐘)
2. 起漬技術 (30分鐘)

大會提供三種已染有污漬的布料，於30分鐘內將污垢清除。

大會將提供指定起漬劑

如需其他助劑，先向大會提出。

### B

## 衣服整熨組

比賽場地：洗衣王有限公司

比賽分筆試及技術兩部份  
考核整熨理論和技巧

1. 筆試選擇題 (20分鐘)
2. 整熨技術 (30分鐘)

大會提供恤衫、西褲、西裝各一件，於30分鐘內完成整熨，

大會提供燙床及蒸氣熨斗

如需其他用具，可以自行帶備。

## 選舉評審

評審委員會由多名業內資深前輩組成。參賽者必需於指定時間完成任務，評分依據其物料認知度、除漬清潔度、手勢站姿、成品裡外貼服作標準，以專業、公正的原則選出最優秀技術員。

鳴謝比賽場地贊助：

 陽光洗衣  
SUNSHINE Laundry

 洗衣王有限公司  
Laundry King Limited





# 乾洗溶劑的品質性能比較

供稿：胡奉偉先生

胡先生是紡織和服裝業自由顧問，曾於香港理工學院（現為香港理工大學）取得紡織工藝高級文憑和院士文憑及英國紡織學會的註冊紡織工藝師及院士資格。在紡織及服裝業擁有超過三十年的工作經驗，專為業界提供新科技研發、作業流程改善和人力培訓等服務。

由於全球對使用全氯乙烯(Perchloroethylene)的限制壓力越來越大，因此過去二十年間，有許多新乾洗溶劑和機器方面的技術發展。TKT：荷蘭紡織品護理行業技術知識中心，對乾洗溶劑的清潔性能進行了研究。實驗在真實生活條件下進行，將兩種傳統乾洗溶劑技術（全氯乙烯和烴溶劑 (Hydrocarbon)）與其他替代溶劑（矽氧烷 D5 (Siloxane D5)、液體 CO 2 (Liquid CO 2)、二丁氧基甲烷 (dibutoxymethane)、iPura 矽氧烷 D5 (iPura siloxane D5)、iPura HCS 二醇醚 (iPura HCS glycol ether)）及濕式清洗 (Wet cleaning) 等作比較。實驗包括去污；對羊毛和棉花標準試驗布造成的收縮率；對羊毛和棉的測試樣布顏色造成灰暗等等。該研究實驗的結果如下：

## 相對的除污漬能力 (Relative Stain Removal)

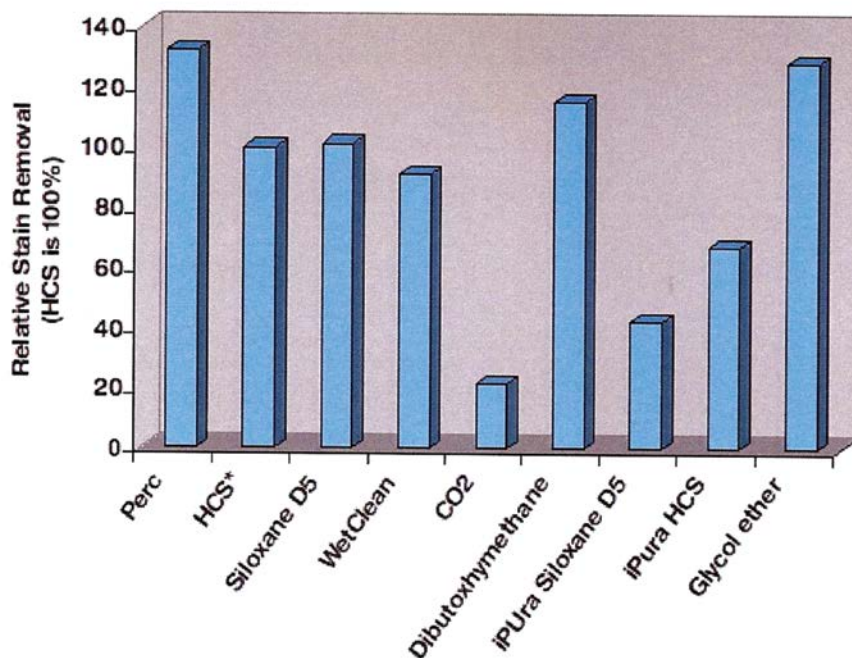


圖1：顯示各種清潔技術的相對的除污漬效果。結果以烴溶劑 (HCS) 的二浴方法除污效果作為100%的基準指標（用星號標記）。因此，高於100%的值意味著更好的除污漬效果；低於100%的值意味著較低的除污漬效果。

## 對羊毛和棉花標準試驗布造成的收縮率 (Shrinkage of Wool &amp; Cotton)

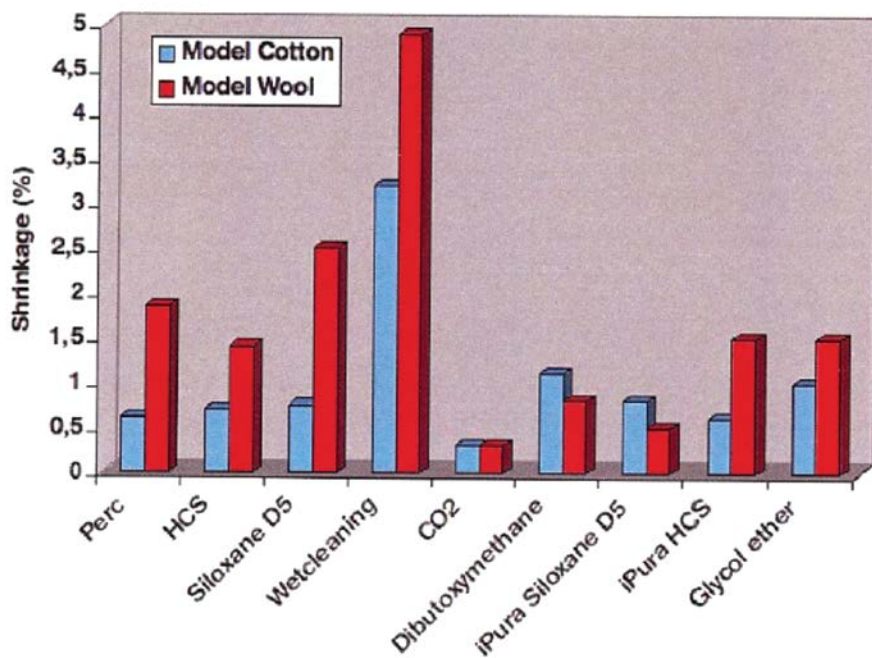


圖2：顯視標準試樣布在3次清洗後的收縮率

## 對羊毛和棉的測試樣布顏色造成灰暗 (Greying of Cotton and Wool)

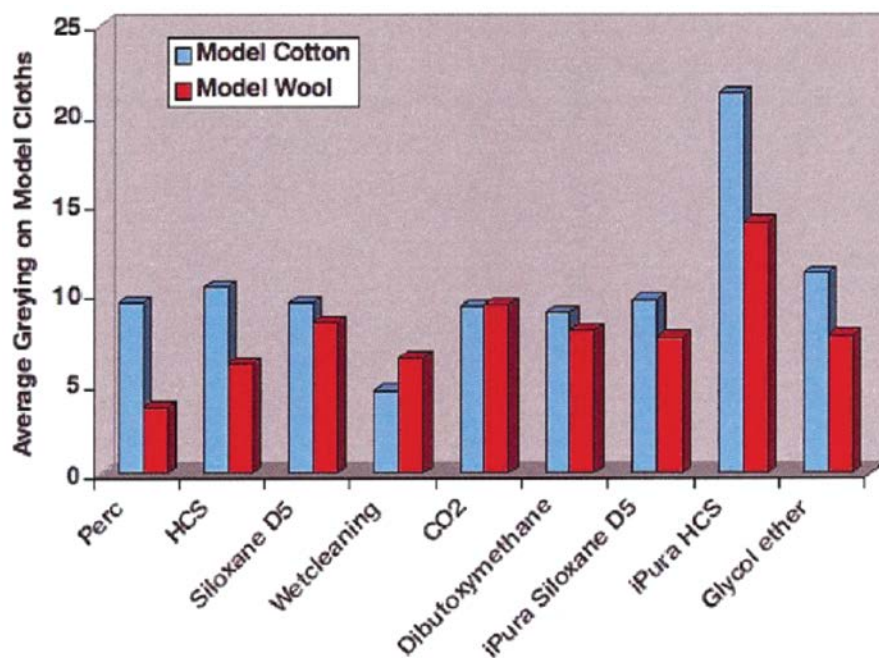


圖3：顯示經過各種溶劑及機器技術作三次清洗後，造成標準試驗樣布顏色灰暗平均值





## 結果和觀察

矽氧烷 D5 比 Perc 和 HCS 更不易揮發，需要較長的乾燥時間，比 Perc 和/或 HCS 造成紡織品的損害較多。矽氧烷 D5 在收縮率和污漬去除的整體性能表現良好，與 Perc 和 HCS 接近。另外，矽氧烷和 iPura HCS 方法據稱具有用量低和節省能量的優點，從技術角度值得考慮。

iPura 矽氧烷 D5 和 iPura HCS 方法與 Perc 和 HCS 相比，顯示出相當或更少的收縮率。特別是 iPura 矽氧烷 D5 Earth 顯示非常低的收縮率。在試驗樣布上幾乎看不到起球或產生皺紋。這兩種 iPura 方法的去污力顯然比使用其他溶劑浸浴法稍差。此外，iPura HCS 顯示相當高的顏色灰暗值。因此使用 iPura HCS 時，把衣物顏色分類很重要，要把暗色和深色與淺色分開洗滌。採用 iPura 溶劑時，要預先用噴槍方法去除污跡的工作非常重要。

結果顯示，二丁氧基甲烷有良好的去污性，與 Perc 的效力接近。與 Perc 和 HCS 相比，二丁氧基甲烷對棉質標準試驗布造成較高的收縮率；但對羊毛試布所造成的收縮率較低。對於服裝而言，平均收縮率與 HCS 和 Perc 的結果相若。對棉試布的造成顏色灰暗結果與 Perc 和 HCS 相若，但對羊毛的造成顏色灰暗結果略高。在試驗布上幾乎看不到起球或起皺。另外，二丁氧基甲烷的生物可降解性，提高了它的價值。二醇醚在除污漬和造成顏色灰暗方面有好的結果；與 Perc 和 HCS 相近，但造成顏色灰暗的效果較差。除污能力方面非常接近 Perc 的去污力。對標準試驗布的收縮率與 Perc 和 HCS 的表現相當；而對服裝造成的收縮率稍高於 Perc 和 HCS。在標準試驗布不會造成起球或起皺的問題。

## 結論

研究結果一如預期，十多年來 Perc 及某程度上 HCS，始終是最好的清洗溶劑，因為它們是成熟的清潔技術。我們從實驗結果中看到，對於某些衣物來說，溶劑總是必需的。然而，結果亦顯示乾洗行業有許多好的 Perc 替代品可以選擇。實驗結果說明這些溶劑和技術替代品的應用範圍可覆蓋乾洗業客戶的所有紡織品，有些溶劑甚至比 Perc 有著更有利於保護環境的特徵，而洗滌性能與 Perc 相當。這提供了機會給乾洗業提高其可持續性和形象，而不損害質量和服務。

過去水洗由於洗滌過程中不良的溫度控制和乾燥條件導致洗後衣物收縮及對敏感的衣物造成損害。從實驗結果的收縮率值中觀察到使用液體 CO<sub>2</sub> 因為它的乾燥過程非常溫和，使其收縮率的表現最佳，除了濕式清洗的平均值之外，其他溶劑的縮率均遠低於 1%。然而，研究結果亦顯示濕式清洗的機器技術，乾燥器技術和洗滌劑有穩定的改進，已大大降低了一般了水洗所造成的損壞和收縮的風險。

煤氣潔淨能源



洗衣店資助計劃

### 降低營運風險

協助客戶聯繫中央乾洗工場合作  
提供專業美國特大雙層乾衣機選擇

乾衣 **快!** **柔!** **易!** **妥!**

新客戶:節省成本, **助你輕鬆開業!**

舊客戶:加強競爭力, **更新乾衣設備, 提升能源效率!**

一條龍服務

### 完善售後服務

設有緊急搶修隊

提供維修服務

二十四小時服務熱線

### 低成本創業

**免費** 協助尋找理想舖位

**免費** 或資助購買乾衣機及安裝煤氣系統

**免費** 乾衣系統設計及估價

**代理** 美國專業高效能單雙層乾衣機

**安全可靠! 簡單耐用!**



煤氣公司作為能源供應者，更一直是業界的最佳商業伙伴。煤氣公司提供強勁、經濟以及環保的能源，減碳排放，務求令客戶增強營運效率及效能，並不斷提升服務質素，務求精益求精，與時並進。

\*以上優惠需簽訂指定煤氣用量之服務計劃。



**煤氣**  
**Towngas**

香港中華煤氣公司  
工商事務及營業部  
工商業查詢熱線: 2963 3300  
網址: www.towngas.com



# 去污小貼士

資料提供：中國商業聯合會洗染專業委員會



## 油性污垢

動植物油脂、礦物油、脂肪酸、脂肪醇、膽固醇等。這類污垢呈油溶性的液體或半固體，僅用水和機械力無法清洗乾淨，必須使用洗滌劑或溶劑（乾洗）才能去除。



## 固體污垢

塵土、泥土、煙灰、皮屑、水泥、纖維、金屬氧化物、石灰等。這類污垢顆粒一般很小，有的是單獨存在的，有的是與油、水混在一起，可以被洗滌劑分散或懸浮在水中而去除。



## 水溶性污垢

糖、澱粉、果汁、有機酸、無機鹽、蛋白質、血、尿等，這類污垢大都來自食物和人體的分泌物。未變性（未被氧化前）的污垢，及時搓洗溶於水可去除，否則要用添加特殊成分的洗滌劑才能去除。

## 不同溶劑對典型污漬的去污能力

溶劑	四氯乙烯	碳氫溶劑	矽基溶劑D5	濕洗	K4溶劑	乙二醇醚
典型污漬						
油脂（羊毛）	99.3	99.3	98.0	39.0	99	100
紅酒	0	0	0	24.3	0	0
咖啡	0	0	0.3	1.0	0.7	1.0
茶	0.3	0.7	1.3	3.7	0	1.0
血液	1.3	1.0	1.3	7.7	1.0	1.0
油脂（滌綸/棉花）	48.7	31.3	28.7	14.3	39.7	50
蛋黃	65.3	56.7	51.7	36.7	69	70.3
油脂	45	36.7	41.3	29	37.7	37.3
菠菜（羊毛）	22.7	15.7	22.3	100	21.3	46.7
化妝品	9.3	0	5	0	2.3	6.7
口紅	57	26.7	10.7	4.3	30	26.7
總得分	429.9	325.1	329.3	297.4	374.7	417.8

**安全措施：**避免高溫儲存，大量接觸後應用清水或肥皂水徹底沖洗，應配備滅火劑

## 常用化學物料簡介

化學品俗稱	主要成份	功能	安全措施
醋酸	乙酸、冰醋酸、醋精	去繡漬	切勿吸入蒸汽，避免沾及眼睛
槍水	三氯乙烯	去漬、乾洗	避免沾及眼睛
草酸	草酸	去漬	避免沾及眼睛
保險粉	低亞硫酸鈉	漂白	保持容器蓋緊，並保持乾燥
雙氧水	過氧化氫溶液	去黃漬	避免沾及眼睛
固城	氫氧化鈉	去漬	容器必須保持乾燥
去鏽水	氫氟酸	去漬	容器必須蓋緊，存放在通風的地方，切勿吸入蒸汽
去油墨水	三氯乙烯	去漬	避免沾及眼睛
去油漬	甲苯	去漬	容器必須蓋緊，存放在通風地方，切勿近火
去黃漬	硫酸	去漬	避免沾及眼睛
去污漬	氫氧化鉀	去漬	避免沾及眼睛
漂白水	次氯酸鈉溶液	漂白	避免沾及眼睛



深圳市龍翔柏圖洗滌有限公司創始於2012年。公司成立前運營團隊已擁有近10年的洗滌行業從業經驗。公司主營衣物、床單、被類、毛巾等織物的乾洗或水洗服務，以及皮具床墊的護理。我們非常榮幸能夠成為香港洗衣服務業聯會的永久會員單位。作為大陸的會員之一，我們一直積極參與聯會的活動且致力於促進多地的行業交流。



龍翔柏圖擁有10000多平方的廠房，先進的洗滌設備：包括洗脫機35台、烘乾機45台、整燙機10台；配套的廢水處理及中水回用設施（日處理廢水能力達600噸）以及高產汽量環保天然氣鍋爐。我們還擁有一班經驗豐富、扎實專業的團隊。



公司業務覆蓋**深圳市政府2018年最大項目“大空港國際會展中心”**周邊，目前服務知名酒店包括：七天連鎖酒店、維也納酒店、寶立方酒店、寶輝(3星)；凱嘉酒店(4星)及希爾頓酒店(5星)等。



大空港國際會展中心選址深圳市寶安區大空港機場一帶，佔地82萬平米。將帶動商務、旅遊、酒店、餐飲等關聯產業的發展，其帶動係數高達1：10。國際會展中心的開發建設，必將帶動寶安區乃至全市經濟的高速增長，而洗滌行業將能在該區域大展拳腳！



地址：中國廣東省深圳市寶安區沙井街道學崗工業區崗廈路3號  
電話：+86-755-83388383 電子郵箱：316663789@QQ.COM  
龍翔柏圖期待與各界攜手發展，共同創建更具有可持續發展的商業模式！



柏圖



隧道式連續洗滌機組 (洗衣龍)

SX-B5013/7516 Continuous batch washer  
(tunnel washing machine)

SX-B5013/7516



吊袋式稱重輸送系統

CS-B50(75) Punching-bag weighing and  
conveying system

CS-B50(75)



WEISHI  
MACHINERY

上海威士機械有限公司  
SHANGHAI WEISHI MACHINERY CO.,LTD



上海市漕河泾新技術開發區欽州北路1089號52號厂房  
NO.1089 QINZHOU ROAD (N), CAO HE JING NEW TECHNOLOGY ZONE, SHANGHAI  
TEL. +86 21 64953003 64958277 64953687 64955983  
FAX. +86 21 64957015  
P.C. 200233 E-mail. weishi@shweishi.com  
http:// www.shweishi.com



粵港清潔生產伙伴  
Hong Kong - Guangdong  
Cleaner Production Partner

榮獲香港特區政府環境局授予清潔生產企業標誌

CLIFFTON

其力行有限公司

Plas\*rolley®

創自1991

自家設計 自家品牌 自家製造

TOUGH-COOLER

www.clifton.com.hk TEL +852 2470 9690 E-mail : sales@clifton.com.hk



V80115



V76510



V80500



V76500



V81700



V86752 節能涼風機  
耗電量可低至175W  
使用面積約350呎

V86768 節能涼風機  
耗電量可低至350W  
使用面積約450呎

本公司為客戶設計定製專用產品, 改善工作環境, 提高生產效益

# 精藝工程公司

香港筲箕灣亞公岩村道6號新高聲工業大廈2字樓C室  
查詢電話：9370 6404

## 新時代服務公司

專門為酒樓餐廳提供洗滌服務



檯布



餐巾



員工制服

新界屯門新安街16號百勝工業大廈15樓B, D室

電話:3590 8555

傳真:3590 8525



# 全球首創 五常法提升洗衣業安全的竅門

## 引言

上十幾期已介紹過**全球首創：五常法（1.1-5.10）**及**精益五常（L1.1-L8.5）**

今期是特別鄭重推介的是「五常法」的第四常，即「常規範」，對**消防及職安**的應用如下：

## 在消防及職安的應用

基於作者在過往二十年作「品質專家」的經驗及對洗衣行業的瞭解，現解釋「五常法」4.1至4.15之應用實例如下：



### 何廣明教授

- 亞洲生產力組織押川研究員 (86-87)
- 馬來西亞政府亞洲發展銀行品質專家 (93+)
- 第1-21屆「ISO和TQM國際會議 - ICIT」主席 (96-17)
- 英國劍橋大學遵治商學院(5-S)研究員(95-96)
- 英國陸敦大學策略及品管教授(96-97)
- 英國牛津大學西爾商學院(L5S)客席講師
- 澳洲皇家理工、瑞典 Linnaeus、港大、中大、北大及清華等大學客席教授
- 中國中山大學首位卓越企業管理桂冠教授
- 曾向過千間機構提供 ISO9000、五常法、精益五常法和APBEST顧問及培訓服務
- 國際及香港五常法協會創會主席 - 擁有超過二萬會員和過千家認證企業



**4.1** 清除不必要的門、蓋和鎖及增加透明度



**4.2** 現場直線直角式的佈置（不阻塞通道和減少碰撞）



**4.3** 滅火器、警告燈、“緊急出口”燈箱和走火逃生指引



**4.4** 危險物（工具和化學物）、機械等安全設施的處理



**4.5** 現場工作指引和“已檢查合格”的標籤



**4.6** 電掣開關和功能標籤及電線的整理（包括離地）



4.7 節省能源方法（如：空調合適溫度指標和時段）



4.8 體力處理操作情況的標準和指引



4.9 顏色和視覺管理（如：紙、文件匣、名牌、櫃）



4.10 在平面圖和現場上加上五常法和工作責任標籤



4.11 處理噪音、震動、危險情況、食品安全及其預防



4.12 安全政策的承諾及風險評估



4.13 “小孩也能做得到”的防止出錯方法（如：用不同大小的喉管來避免出錯）



4.14 園林式的環境（花園式辦公室 / 廠房）



4.15 設置五常法博物館（包括改善前後對比的相片）及其他有關職安健資訊欄

## 總結

今期是特別介紹是「五常法」的第四常，即「常規範」，對**消防**及**職安**在洗衣業的應用實例。總結一句：不「怕一萬，只怕萬一」。

「常規範」所強調的是——預防勝於治療；最重要的是15個標準靈活運用後，絕大部份的消防及職安問題都可以消滅，難怪十年前，全港的消防及救護員都要學五常法！



# 起漬專家（二）

## ——專訪美麗華乾洗公司張錦榮先生



上期為大家分享了何文田愛民邨美麗華乾洗公司張錦榮先生（榮哥）對於工作的態度，本期我們繼續來看看榮哥是如何讓本地名店、富貴、酒店成為熟客，當中又有什麼經營策略。

### 貼心為客 街坊小店熟客多

店子的招牌多年未改，上面寫著「機器洗衣」，可是見證了香港洗衣行業的變化。但名字依舊，就體現了榮哥對品質和服務的宗旨不變。在數十年前，洗衣機械在香港還不是主流，就算是開洗衣店的，也未必是使用自動化機械。當年的美麗華，引進『威士汀』自助機和乾洗機，為了明確告訴顧客本店用機洗而非傳統的人手洗，所以特意在招牌上標明。雖然現在自助洗衣大行其道，其實早在八十年代，榮哥已經把自助洗衣帶到香港。『美麗華』自設工場，乾濕洗、熨衫、去漬等均不求外人。即使在今天，榮哥仍堅持親力親為，為客人親自處理衣物。



起漬專家張錦榮先生





店內擺滿了客人的衣服

如果是何文田的舊街坊，會知道『美麗華』的另一個名稱：大衣櫃。名字的來由，是因為榮哥容許客人可有半年的取貨期。在今天香港這個寸金尺土的地方，為客人留衣二個月已經很少見了，更何況是半年。如果精打細算一點，洗衣賺的遠遠比不上倉租。不過榮哥卻沒有計較。就是這份大方，很多以前住在附近但已經搬走的客人，還是會把衣服拿回來光顧榮哥。榮哥笑著說，有的熟客可能已經是第二代第三代，搬到港島新界也回來。

### 名店自薦 竟創出獨門生意

九十年代，社會對公營房居的需求增加，政府順勢推出富戶政策，愛民邨當然也受其影響。邨裏一大批經濟上比較富裕的家庭遷出，忽然間使得店裡生意大減。不過榮哥沒有氣餒，因為榮哥想到了一種「開源」之路。

因為榮哥自己本身有紡織和化學的知識，亦在洗衣行業有了多年經驗，所以他看到了一個商機。當時在尖沙咀，中環等地區已經開了很多國外名牌衣物店，這類的衣服不太合適一般的洗衣方法來處理。因為本身價值昂貴，一但在洗滌過程造成損壞，反倒是得不償失。但這類衣服也是要洗的，所以榮哥想到以「專業起漬，局部處理」方法來為這類衣服處理。不過，從開始到今天，中間並不是一蹴而成。榮哥回想當天，可是一家一家的店親自上門去推介自己，留下名片。而且時至今天，他依然是「不成功，不收費」，而且因為榮哥對工作認真，這麼多年來，也沒有出現重大的衣服損壞事件。

在榮哥多年的洗滌生涯中，以他認知最貴的是一條價值14萬港幣的晚裝。所以榮哥也笑著說，這個服務可是風險高，但收益相對亦較高，正因如此，所以風險管理便顯得尤其重要。客人把衣服交給你，是相當信任你，所以在處理衣物時要時刻緊慎。畢竟這種服務面向的客戶群少，口碑和信譽才是最好的推廣。

同樣，這類客人更加需要貼心服務，榮哥以前可是先得去客人店裏看看衣服的情況，才拿回店裏清潔，然後又送回客人店裏。這類客人，有時候對時間的要求很高，所以即日取回又送回也有例子。後來有了可靠的伙計，就讓那名伙計去收送。在訪問中，榮哥隨手拿起一件皮夾克就讓筆者猜格，想不到竟達5位數。



店內有很多工具是陪伴張生多年



## 起漬工作如偵訊 關鍵在想像

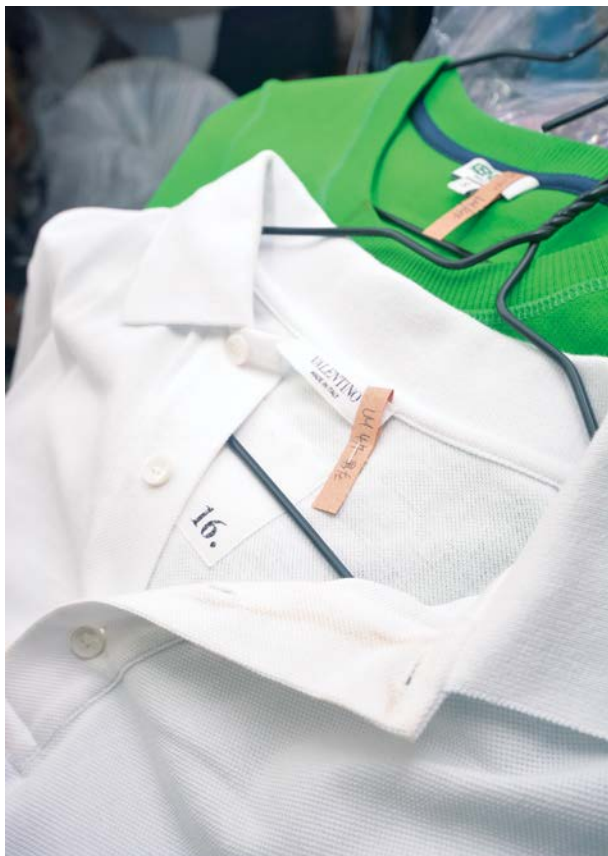
榮哥的店裏有一個小小的角落，是他的起漬工房，麻雀雖少，但五臟俱全。問及榮哥的起漬秘密，他說沒秘密，但是需要有耐性和想像力。原來起漬是必須按步就班，把污漬成份一點一點的清去。

所謂的「藥水」，分很多，但簡單來說可以分成以下數類：除油的、除蛋白質的、起丹寧的、起色素的、去繡的、氧化劑、添加劑等等。而單是榮哥店裏，就有大約30種不同的「藥水」。所以每次起漬均不是一次性工作，而每種不同的污漬，亦會有不同的去污順序。

榮哥表示，每次接到案子，首先要了解衣服的物料。再觀察和查問資料，以想像污漬形成的原因和停留在衣物的時間。保護衣物是首要注意，所以因應不同的情況，以尋找不同的解決方案。例如食物汁液會有澱粉質、色素、鹽；紅酒會有糖、色素和丹寧，那就可以用相應的藥水，對症下藥。有時候客人不太清楚是怎樣弄到的，就要以經驗和想像，還原一下過程和物質，再小小區域試一下，留意效果和反應。果然，聽起來的確是如偵查破案般緊張刺激。



乾洗用的化學品要小心處理



## 熱忱工作 親力親為又親民

其實，榮哥在整個訪問中，一直強調希望技術是可以分享的，他更希望同行們在了解掌握到行業的知識後再多了解多一起研究。這樣才可以把整個行業的專業和技術層面都往上提升。

榮哥這番話可不只是說說而已，他現在每天上午8點都開店，晚上8點才關門，不算乾洗或磅洗等其他工作，單是局部去漬的就要處理大約40件。雖然如此，但榮哥還是對自己的工作十分認真和負責，每天在工作中找到樂趣。偶爾，有街坊來取衣服，還會談天說地一番。

最後，榮哥勉勵各位同行，不要害怕學習工藝，因為工多自然藝熟，而且最好用的輔助工具，往往是最簡單的。■

## 香港星級品牌2017

2017年5月15日「香港洗衣服務業聯會」林查理主席代表聯會出席由香港中小型企業聯合會舉辦的「香港星級品牌2017啟動禮」。



主禮嘉賓商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生



林查理主席代表聯會接受香港星級品牌2017支持機構感謝狀

# 愛洗衣 愛分享

《愛·洗衣》為全港首創之專業洗衣季刊，不單面向業界，更希望以文會友，和全港各行各業加強溝通聯繫。出版至今，仍不斷改進提升。我們決定加強與讀者互動，開放平台，供各方友好投稿發表。文章一經採用，本會將會寄出感謝信答謝支持。還望大家不吝賜教，踴躍來函。



## 投稿詳情

1. 中文寫作、字數不限、內容不限，與洗衣行業相關和附有圖片更佳。
2. 所有稿件請電郵至 [info@hklsa.com](mailto:info@hklsa.com)；電郵主旨請寫上「投稿《愛·洗衣》雜誌」。
3. 電郵內容請填上姓名、聯絡電話、筆名（如有）、個人簡介（如有）等基本個人資料，以便聯繫。
4. 來稿文章和圖片希望以電腦檔案形式提交（如文以WORD格式，圖片以JPG格式等）。
5. 來稿者需確保其投稿內容之版權並不侵犯第三方之權益。
6. 任何投稿，即表示來稿者默許本刊擁有該文章內容之出版權（不包括廣告商業用途）。
7. 文章的發表時間和形式由本刊編輯部決定，在不改動原意的前提下，或會因應設計、篇幅作最低限度之增刪改動，不需事先通知。



# 來稿分享： 如何做好一名優秀的洗衣工

作者：深圳桔釣沙萊華度假酒店洗衣房經理張建軍先生

洗衣行業的社會職能就是把服裝等紡織纖維類用品經過洗滌、熨燙，使其乾淨、衛生、美觀，經過精心的養護延長衣物使用壽命，使其再生。隨著社會發展不斷進步，新材料、新工藝等製作的服裝不斷的進入人們的生活當中，對我們的洗滌技術提出很大的考驗，如果我們還繼續停留在以前的洗滌知識、技能層次，是無法滿足現代洗滌需求的。

作為一名優秀的洗衣操作者必須基本功要紮實，所謂的基本功不只是洗衣技能基本功，還要對紡織行業中的各個鏈要瞭解，比如：紡紗、紡織、印染、服裝製作等及物理化學性能，時刻瞭解新纖維、新材料、新款式的紡織品動態。還要瞭解學習新配方、新原料、新技術的洗滌劑和洗滌技術，掌握好各種纖維、染料、污垢及化學劑的化學、物理等知識並在工作中正確運用與練習，才能使自己的洗滌技術達到更高的一個層次，最大限度的把衣物洗乾淨。

在洗衣過程中最容易發生洗滌事故的主要在4個方面：

## 1. 洗前檢查分類

**檢查：**這裏的主要問題是衣物本身的問題沒有被檢查出來，給洗滌造成安全隱患。原因是員工責任心不強、疏忽大意，工作不細心造成的，這道程式強調員工的責任心、細心、耐心，與工作經驗知識相結合，才能把這道關。

**分類：**在這方面主要是乾洗、水洗沒分清，機洗、手洗沒分清，還有顏色、衣物的耐溫性及一些飾物的保護性預處理措施等。這道關能否把好最能體現洗衣操作者的基本功，對紡織纖維、印染、衣物材料、洗滌劑的化學知識等瞭解與掌握程度及工作經驗有直接的關係。

在洗滌程式中衣物檢查分類是極其重要的一環，必須永遠記住：

所有經洗滌後才發現的問題都是我們的問題。

## 2. 洗滌去漬

**洗滌：**這道程式中主要發生褪色染色、縮水變形、開線破損、飾物損壞脫落等。洗滌是指手洗和機洗，這方面主要體現在洗衣操作者責任心不強，洗衣基本功不紮實技術經驗不足等，機洗與第一道程式檢查分類有直接的關係，手洗除了與第一道程式有關外，更是考驗操作者的專業操作技能、經驗與洗滌知識基本功。

**去漬：**主要體現於去漬時破損、褪色等。原因主要是洗衣操作者基本功不紮實、專業技能理論知識和實操不強、個別員工蠻幹或者是過於強調完美等，給衣物造成致命傷害。

經驗告訴我們：衣物洗前把好關，你的成功已完成一半！

## 3. 乾燥

這裏的問題主要出現在飾物脫落開裂、染色、縮水等。與洗衣操作者責任心、細心、基本功及經驗不足等有關。

## 4. 熨燙

顧客對衣物熨燙的投訴，主要體現在衣物熨燙不合格，此類投訴基本上不屬於洗滌事故，因對衣物沒有造成實質性的損壞，只是

沒有達到熨燙標準。洗滌事故主要是指對衣物造成了實質性的損壞等無法挽救或者必須經過複雜的手段才能恢復的，包括在熨燙中對不能高溫熨燙的衣物實施了高溫熨燙或者不可熨燙的衣物施行了熨燙，使衣物造成了實質性的損壞。熨燙品質與熨燙操作者的工作經驗、技巧、紡織纖維的物理性能及基本功、責任心有關。

在實際工作中我們總結出，在洗衣全部的洗滌事故中因第一道程式中，因衣物洗前未檢查到位和判斷失誤及未做好預處理措施等所造成的洗滌事故比例約近占45%。在第二道程式洗滌的過程中出現的洗滌事故，因機洗造成的事故大多數主要是由於第一道程式的原因造成的，所以在第二道程式中發生的洗滌事故主要是指衣物手洗和去漬，因手洗造成的洗滌事故比例約占20%，由去漬造成的洗滌事故比例約占30%。第三道程式乾燥的過程中出現的事故約占5%。第四道程式熨燙的過程中出現的事故約占比例少於0.001%。

在分析上面的四點易發生洗滌事故原因當中，除了因操作者責任心不強、疏忽大意等因素外，洗滌知識和工作經驗不足也是主要原因，工作經驗雖然可以在實際工作中積累，但它必須以洗滌知識作為基礎，與技術實踐和經驗相結合，才能避免發生洗滌事故，這也是作為一名合格的優秀洗衣操作者所必須具備的。





香港柴灣利眾街20號柴灣中心工業大廈18字樓B2室  
B2, 18/F, Chaiwan Industrial Centre, 20 Lee Chung Street, Chaiwan, H.K.  
電話 Tel : (852) 2564 8366 傳真 Fax : (852) 2565 9464  
電郵 E-Mail : enquiry@hklsa.com 網址 Website : www.hklsa.com

## 入會申請表

公司名稱：\_\_\_\_\_

成立日期：\_\_\_\_\_ 員工人數：\_\_\_\_\_

聯絡人姓名：\_\_\_\_\_ 職位：\_\_\_\_\_

公司地址：\_\_\_\_\_

公司電話：\_\_\_\_\_ 手提電話：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

商業登記証號碼：\_\_\_\_\_

從何得知：\_\_\_\_\_ 介紹人：\_\_\_\_\_

經營類別 可選多項 <input checked="" type="checkbox"/>	公司設施
<input type="checkbox"/> 洗衣店 分店數量：	洗衣機數量：
<input type="checkbox"/> 乾洗洗衣廠	乾衣機數量：
<input type="checkbox"/> 大熨洗衣廠	乾洗機數量：
<input type="checkbox"/> 其他(請註明)：	大熨數量：
	其他設施：

<input checked="" type="checkbox"/> 一次性永久會費：請選一項 <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 公司名義(5間分店以上) \$4,000 <input type="checkbox"/> 公司名義(5間分店或以下) \$2,000 <input type="checkbox"/> 個人名義 \$1,000
--	--

### 入會須知：

- 會員申請需經過委員會批准。成為會員後，將獲發証書一張。
- 所有會員每年必須出席每月例會一次或以上。
- 每年9月會員大會，各會員均必須出席參加，如有要事未能出席者，亦要分擔大會晚會之費用。

申請人簽署/公司蓋章：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_



# 《愛·洗衣》季刊

香港洗衣服務業聯會為非牟利組織，致力推動洗衣業發展，促進行內彼此之間的溝通，令業界上下團結一致，令整個洗衣業邁向更卓越的前景，在未來的日子積極回饋社會。

本會之季刊《愛·洗衣》定期派發到洗衣公司、酒店、老人院、幼稚園、政府部門和對洗衣服務有需要的客戶，讓廣大的讀者們能得到更多有關洗衣最新消息。若貴公司有興趣與我們的讀者分享你們最新資訊，歡迎填妥以下回條，於本刊訂購廣告。



## 《愛·洗衣》季刊 廣告訂購回條

### 致香港洗衣服務業聯會：

本機構／公司現欲於《愛·洗衣》季刊刊登廣告，詳情如下：

請選擇廣告類別 <input checked="" type="checkbox"/>	廣告呎寸 (厘米 mm)	每期收費 (港幣)	刊登次數
<input type="checkbox"/> 封面內頁全版廣告	直度：闊(W)195 x 高(H)250	\$ 8,000	× ____ 期
<input type="checkbox"/> 內頁半版廣告	橫度：闊(W)195 x 高(H)123	\$ 2,500	× ____ 期
<input type="checkbox"/> 內頁全版廣告	直度：闊(W)195 x 高(H)250	\$ 4,000	× ____ 期
<input type="checkbox"/> 內頁兩版跨版廣告	直度：闊(W)430 x 高(H)270 每邊需預留5mm出血位	\$ 10,000	× ____ 期
<input type="checkbox"/> 卦底內頁全版廣告	直度：闊(W)195 x 高(H)250	\$ 8,000	× ____ 期
<input type="checkbox"/> 封底全版廣告	直度：闊(W)215 x 高(H)270 每邊需預留5mm出血位	\$ 10,000	× ____ 期
請選擇刊登期數 <input checked="" type="checkbox"/> ： <input type="checkbox"/> 3月號 <input type="checkbox"/> 6月號 <input type="checkbox"/> 9月號 <input type="checkbox"/> 12月號			

- 本刊為季刊，於每年 3、6、9、12月出版。
- 刊登兩期或以上廣告可享特別折扣，2期九折、3期或以上八折。
- 如需製作廣告稿件，每個廣告均另收取製作費。
- 刊登廣告，請填妥此表格並傳真至 (852) 2565-9464。

### 廣告來稿注意事項：

- 只接受電腦檔案，包括：JPG、TIF、EPS、PDF 格式檔案，解像度必需 300 DPI 或以上，亦接受 AI 檔案，但必需將所有文字轉為外框字，和將所有圖片嵌入檔案內。
- 書刊以四色印刷，來稿需為 CMYK 印刷色。

### 惠顧廣告機構／公司資料：

機構／公司名稱：

聯絡人姓名：

電話：

機構地址：

電郵：

公司蓋章及簽署：

日期：

廣告查詢：(852) 2564 8366



香港洗衣服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association

香港柴灣利眾街20號  
柴灣中心工業大廈18字樓B2室  
B2, 18/F, Chaiwan Industrial Centre  
20 Lee Chung Street, Chaiwan, H.K.  
電話 Tel : (852) 2564 8366  
傳真 Fax : (852) 2565 9464  
電郵 E-Mail : enquiry@hklsa.com  
網址 Website : www.hklsa.com





# 美新乾洗

EVERGREEN LAUNDRY

本公司成立超過二十年，於一九九七年註冊成為有限公司。  
廠房佔地七仟呎，門市分佈九龍及新界，同時亦致力發展多元化之洗衣服務。  
我們的專業團隊熱誠服務各大小商業客戶，居家客戶。

我們的服務包括：

酒店布草                      制服工衣  
美容毛巾                      檯布及餐巾  
開舖咨詢                      機器買賣  
專業乾洗                      行家乾洗  
快捷磅洗                      清洗窗簾  
皮衣保養                      婚紗晚裝

分店地址:

觀塘翠屏邨商場地下1C舖	2348 0039	將軍澳新都城一期商場地下92舖	3904 3253
藍田廣田商場2樓202號舖	2347 3026	大埔運頭街61號福安樓地下11號B舖	2653 2265
粉嶺聯和墟聯興街21號地下	2646 6798	青衣長發邨街市商場地下1號舖	2433 3810
旺角廣東道831 J號地下12號舖	2148 1887	上水名都商場地下1A舖	2672 6228
荔枝角深盛路9號宇晴滙商場2樓58號舖	3488 6498	粉嶺華明邨商場地下115號舖	2676 0661

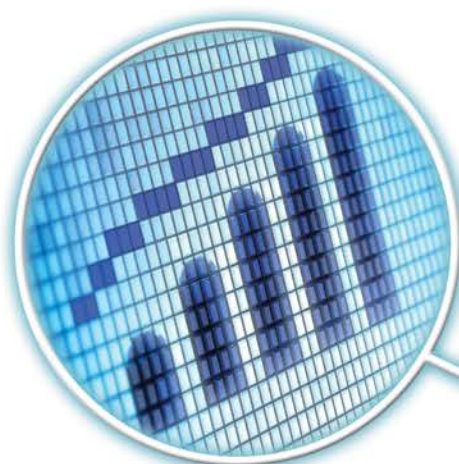
工場及寫字樓：香港九龍觀塘偉業街154號德信工業大廈4樓全層 ☎ 2675 5106  
<http://www.evergreenlaundry.com>



**安全** 沒有燃燒過程  
減低火警發生的機會



**操作簡單** 方便設定程式  
培訓員工更容易



**高效能** 減省燃料費的支出  
優化營運成本

電能乾衣設備深具環保概念和效益，近年備受洗衣業界歡迎。為推動洗衣業界為環保出一分力，港燈樂於為客戶提供全方位和一站式的諮詢服務，全力支持業界引入電能設備，協助他們減省能源成本、改善工作環境及提升競爭力。



## 全 方 位 諮 詢 服 務

提供最新電能設備資料

制訂針對性能源效益方案

協助設計及安裝電能設備

提供額外供電技術支援

查詢熱線：2843 3669

電郵查詢：marketing@hkelectric.com

網頁：www.hkelectric.com





## 提升你的企業

## 選擇 JENSEN 自動化洗滌

作為環保節能自動化洗滌技術的市場領導者，JENSEN 旨在幫助洗滌工業在生產力、質量和節約資源方面提升到最高水平。我們為全球的工業洗衣店提供最先進的洗滌技術設計、規劃和項目管理服務。我們亦著眼於地區性發展，善於為客戶度身訂造個人化服務、個別培訓、為顧客開發其他增值項目提供專業意見。

JENSEN 集團是您的一站式工業洗衣的最佳選擇。

JENSEN 已準備好提升上最頂層了，你準備好了沒有？

### JENSEN-GROUP

No. 6 Jalan Kilang  
# 02-01, Dadlani Industrial House  
Singapore 159406  
T +65 6377 7500 · F +65 6270 9080  
E info-asia@jensen-group.com

[www.youtube.com/jensengroupcom](http://www.youtube.com/jensengroupcom)  
[www.jensen-group.com](http://www.jensen-group.com)

Your  
Performance  
in Mind  
JENSEN. Local in the World.

**JENSEN**®